



ՄԷՎԱՏՏՐ ՄԻԼԻՏԷՐԻՃԷ

Գիծապը շերիֆին պիր միլլէթէ օլան էնէմմիլլէթի :
 — Մագպուլ պիր ատէթ : — Պիլլօրտան գումաշ :
 — Հաճիկտէ քիլիսէ թէշքիլի վէ Զօպան Թագտիսի :
 — Պիլլօրտան տիւնեա իւզէրիկտէ պիր հաֆիժա ումուլէն
 տուայա Թախսիս էյլէմէր խուսուսուտա տալէթ :
 — Ենհուտիսմանտա օլան Ենհուտիլէր : — Վէֆաթ :
 — Փօլիթիգայա տաիր հալաւտիլէր :

ԲԻԹԱՊԸ ՇԵՐԻՖԻՆ ՊԻՐ ՄԻԼԷԹԷ ՕԼԱՆ
 ԷՅԷՄՄԵՅԷԹԻ

Փէր Հիսաէնթ նամ մէշնուր Գա-
 թօլիք Ֆրանսալը վաիդ, քէնտի վազլա-
 րընըն պիրիստէ Բիթապը Շերիֆին
 գըյմէթ վէ էնէմմիլլէթի իլէ, օնուռն
 էհալիլ պէյնիստէ էայըլմասը վէ օգուռն-
 մասընտան հասըլ օլան խայր նէթի-
 ճէլէր հադդընտա քէնտի էֆըեարընը
 շու վէճհ իւզըրէ պէյան էտէր :

Իքի քէրըն ինկիլթէրրատա պու-
 լունուպ, ադըլթէթ գըյասըմ շու օլ-
 մուշ տուր քի օլ մէմայիքին գուվլէ-
 թի՝ Բիթապը շերիֆտէն տիր : Օրատա
 իշճի վէ թիւճճար քիմէլէրտէն չօ-
 ղունու կէօրմիւշ իմ քի իշինտէն վէ
 թիճարթիթիստէն տէօնիւպ էվլէրինէ
 կէլաիքլէրինտէ, էքսէրիէ ֆամիլիալա-
 րը իլէ պէրապէր օօպանըն պաշընտա
 օթուրուպ Բիթապը Մուգատտէսի օ-
 գուր վէ քէնտի պօրճլարընը օնտան
 էօյրէնիլէր : Պէնիմ իթիդատըմճա՝
 պու միլլէթին վէ պաշդա Փրօթէս-
 թանթ միլլէթլէրին պիղտէն ղիյատէ
 գուվլէթ քէսպ էթմէսի պունտան
 նէշէթ էտէր : Փրուսիայըլարըն քէնտի
 տիւշմէնլէրինէ Եննալիլինին սէպէպի
 նէ իտիլինի պիլլըմիսինիլ : Սիլահլարը
 պաշդալարընքինտէն ալա օլաուղու
 իլլան մի իտի տէյիւ զանն էտէրսի-
 նիլ խայր, օնլարըն ղալիպ օլմասընըն
 սէպէպի իլմ վէ մէշնէպ խուսուսուռն-
 տա թալիմ ու թէրպիլէլէրի պաշդա-
 րընքինտէն ալա օլմասը վէ հէր պիր
 Փրուսիա ապըլէրինին գօյնուռնտա պիր

Բիթապը Մուգատտէս պունունմասը
 իտի :

Բիթապը Շերիֆի օգուլմանըն պիր
 միլլէթին ալալադընըն էյի օլմասընա վէ
 օնուռն մատտի վէ մանէվի թէգատտիւ-
 մինէ տալի մուլթադ վէ գալիսուրէթ-
 տէ թէէսիլի օլաուղու ինքեար օլունա-
 մադ : Օլքիթապը օգուլան էհալի՝ ադըլ-
 րը վէ միւլահաղալը օլուր, հադգը վէ
 ֆարիդէի ղիմմէթի օլան շէյլէրի օնտա
 էօյրէնտիլի հալտէ, օնլարա սըգը սը-
 գըյա սարըլըր, վէ պու թարգ պիր
 շէյի իլէրի կէօթիւրմէք իշիւն տալի՝
 մալինի վէ ճանընը ֆիտա էթմէյէ
 հաղըր տըր : Վաթան ղայրէթի՝ հէր
 քէսին քէնտի մէնֆատթը ղաթիյէ-
 սինտէն ղիյատէ ումուլմինին ֆայտէ-
 սինի վիդայէ էթմէք տիր, ումուլմինին
 խայրընը իլէրի կէօթիւրմէք իշիւն
 չալըշմաղա, հէմ վադըթ վէ ադշէ վէ
 էօմիւր սարֆ էթմէյէ հաղըր պու-
 լունմադըլդ իսէ՝ անճադ Բիթապը
 Մուգատտէսին թալիմինտէն թահսիլ
 օլունապիլիլ :

ՄԱԳՊՈՒԼ ՊԻՐ ԱՏԷԹ

Ամէրիգատա տինէ վէ մէշնէպէ
 միւլթալիք պէնտէր իլան էտէն պիր
 Վարադանըն սէօղիւնէ նաղարէն, ին-
 կիլթէրրա խըլաթիյանլարը պէյնիստէ
 մագպուլ պիր ատէթ վար : Զօպանը
 օլան պիր քիլիսէ պաշդա պիր վաիդի
 Փաղար կիւնիւն իպատէթինի իճրա
 էտիպ վաղ վէրմէք իշիւն միւսաֆիլէ-
 թէն մէնպէրէ տալէթ էտէրսէ, օ-
 նուռն պու խըղմէթինէ գարշըլըդ իւճ-
 րէթ օլարադ օրալիշանըն ալթուն
 թաալլիլինի, Եանի պիր ինկիլդ լիրա-
 սը վէրիլ : Պու ատէթ խուսուսա Զօ-
 պանլարը օլմայան քիլիսէլէր պէյնի-
 տէ տէրքեար տըր : Վարադաի մէշ-
 պուրէնին միւլէլիլի պու ատէթի ղիլըր

էթտիքտէն սօնղրա, պէյլէ էթսին-
 լէր տէյիւ Ամէրիգատան պիլ ճիւմլէ
 քիլիսէլէրինէ նասիհաթ էտէր :

Զօպանլարա թէպտիլի հալա վէ իս-
 թիրահաթ ճիհէթի իլէ հէր սէնէ Եաղ
 մէվսիմինտէ պիր իքի այ կիտիպ կէզ-
 մէյէ լուխսաթ վէրմէք՝ Ամէրիգա
 քիլիսէլէրինտէ ումուլմէն ատէթ օլ-
 մուշ տուր : Իշպու թաթիլ էսնասըն-
 տա քիլիսէլէր Զօպանըն մէալընը պիթ
 թէմամ էտա էյլէտիքտէն մատէ, օ-
 նուռն ղայպէթինտէ մէնպէրին խտարէ-
 սի իշիւն օլան մէսարիֆի տէ վէրիլէր :
 Բէզալիք մախսուս Զօպանլարը օլմա-
 յան քիլիսէլէր Փաղարտան Փաղարա
 իպատէթի իճրա էթմէյէ տալէթ էթ-
 տիքլէրի վաիդէ կէօնիւլ խօշնուտը-
 ղու իլէ լայըլը պիր իւճրէթ վէրմէք-
 տէ տիրէր :

Պու պէնտի Եաղան ղաթըն Մէմա-
 լիքի Միւլթէմիէի Ամէրիգատա վաիդ
 պուլունմայան քիլիսէլէրտէ Փաղար
 կիւնլէրի վաղ վէրմէսի չօգ տէֆա
 վուգու պուլմուշ, վէ սլաղէն սալթ
 պիր Փաղար կիւնիւ իճրա էթտիլի ի-
 պատէթ իշիւն միւլքեաֆաթ տէյիւ
 տէօրթ Եա պէշ օսմանը լիրասը ալ-
 մըշ տըր :

Էֆէնտիմիլ քէնտի շայրտիլէրինէ
 «Վէրին, վէ սիդէ վէրիլէճէք» (Ղուկ.
 Զ. 38) տէյիւ վատ պուլլուրուր : Պու
 վատ վաղաա Եալընըլ ղէնկիլէրէ տէ-
 յիլ, ֆուգարայա տալի միւսալաթ
 իւզըրէ վէրիլմիլ իսէ տէ, քէնտի ֆա-
 րիդէի ղիմմէթինի կէօնիւլ խօշնուտ-
 րուղու իլէ միւլքիլինի մէրթէպէ էյի
 իճրա էթմէյէ կէրէք ղէնկիլն կէրէք
 ֆաղիլ՝ վատը մէղպուրուն պէրէթէթ-
 լէրինտէն մահրում գալըր : Պիր քիլի-
 սէ հէր նէ գատար ֆաղիլ օլաա, քէն-
 տի ֆարիդէի ղիմմէթինի էտա էթմէ-
 տէ պիլգայտ օլուպ ինճիլին թէնպիհ :

լէրինի իճրա էթմէյէ զայրէթ էթմէ-տկյի հալտէ, ինճիլին վազը վառիթա-սը իլէ վատ օլունան Բուհ իւլ Գուտ-սուն լուծֆու իհասնընա նայիլ օլու-րում տէյիւ նաւըլ ումուտ էտէպիլը, ֆազարտան փազարա ինճիլին իպա-տէթինէ վէ վազընա նայիլ օլուպ տա վաիլին իւճրէթինի վէրմէյէ պի-գայտ օլան, պէլքի օնուն կիտիպ կէլ-մէք իչիւն էթտիյի մասրաֆը պիլէ վէրմէյէ իհմալ էտէն պիւր քիլիսէ, շիւպհէսիլ քէնտի ֆարիլէի զիմմէ-թինի էտա էթմէմէնին աճընաճաք վէ մուզըրը հալինտէ պուլունմուշ սայըլըր:

ՊԻԼԼՈՐՏԱՆ ԳՈՒՄԱՇ

—Ալսթրիալը հէլի սէնաաթ պիւր ֆապրիգանթ եհնի պիւր նէվ պիլլօր թէրքիպաթը իճատ էտիպ, մէքքիւր թէրքիպաթտան փամուգ վէ իփէք թէլլէրի կիպի ինճէ վէ էլասթիգ թէլ-լէր եափմագտա տըր: Մէրգում ֆապ-րիգանթ պուլ նէվիճատ պիլլօր թէլ-լէրինտէն թանթէլալար, թիւրիւ թիւրիւ իչլէմէլի շալլար, սուֆրա էօրթիւլէրի, խալլար վէ սաիր էնվաի էմթիա եափմըշ տըր: Պու գումաշլար զայէթ տայանըլը օլտուգտան պաշ-գա, գօլայ եայգանըր, հէմ փամուգ վէ եիւն գումաշլարընտան զիյատէ սը-ճագ թուլթար: Պիլլօր թէլլինտէն օլան գումաշլարըն արընը շիմոի Ալսթրիա-տա 6 զուրուշա սաթըլըյօր: Մէքքիւր թէլլէրին թէնկի զայէթ փարլագ օլ-տուղունտան, թէլլէրինաթա տաիր իչլէրէ փէք միւնասիպ տիր: Պունլա-ըն էյի պիւր հասսիյէթի տէ աթէշտէն թուլթուշմամսը տըր: Պու նէվիճատ պիլլօր թէրքիպաթընըն ուսուլի հալա սըրը իսէ տէ, օնտան եափըլան էմ-թիա շիմաի Ալսթրիանըն պիլլօր մա-թար եափմագ խուսուսունտա չօգ-տան մէշհուր օլան Պօհէմիա էյալէ-թինտէ ալէսսէվի օլմուշ տուր:

Աւետարեք իչիւն:

ՀԱՅԻՆՏԵ ԲԻԼԻՍԻ ԹԵԾԲԻԼԻ ՎԵՆ 20 ՊԱՆ ԲԱԳՏԻՍԻ

Մարաշտա վագի իւլի իւլհի մէտրէսէ-սինտէն Դարապէօգէան Պր. ֆանօս, իւշ տէօրթ սէնէտէն պէրու եազըն իւշ այ

միւտտէթի թաթիլինտէ վազ էյլէսին ի-չիւն Հաճինէ կէօնտէրիլիպ, գարնտաշա-ըն պու ուղուն վագըլթարտա մէրգու-մուն ահվալինէ աշնա օլմագըլղա ֆուր-սաթը քեաֆիլէլէրի օլարագ, օնտան խօշ-նուտ օլտուղարընտան, մէրգումու պիւր սէնէ ագտէմ Զօպանըգ իչիւն տալէթ էյ-լէտիլէր իսէ տէ, օլ գէման միւտտէթի տէրպէրինի իքմալ էյլէմէտիլինտէն մէք-թէպիլին իթիթամընը պէքէյէրէք, եա-գընլարտա մէրգումուն Զօպան նասպընըն իֆատէսինի հալի պիւր տալէթնամէ իթ-թիհատըմըգա իրալ էյլէտիլէր, իթթի-հատտա խըզմէթի մէքքիւրէյի իճրա իչիւն Մարաշ վէ էթրաֆտա պուլունան Միսիո-նէրէլէրտէն վէ Գիլիսէլէրին երէց վէ Մու-րաթսալարընտան Միսթըր Մանկըմիլի վէ Միսթըր ֆէրրի, վէ Դայսէրի Միսիոնար-լարընտան Միսթըր Ֆանսֆօրտ վէ Միս-թըր Պարթէթ, վէ Ալպուսթան քիլիսէսի երէցի, Պտ. Սարգիս ճէնապլէրի, վէ Մուրաթսալար օլարագ Մարաշըն պիւրինճի քիլիսէսինտէն Պայրամեան Պր. իսաշըր, վէ իքինճիսինտէն ճիլիլէան Յարուլիւն կիթտիլէր:

Մէքքիւր մահալտէ պէշարէթ պէշ ալթը սէնէտէն պէրու թէպլիւր օլունուր իսէ տէ, տաշա պու աճէտէկին քիլիսէ թէշքիլի վուգու պուլմատըղընտան, միւմալէյ-հում գաթլար՝ էվլէլա քիլիսէ թէշքիլի խըզմէթինէ միւպաշիլէթլէ, քիլիսէ ադա-լըղընա իսթէք էտէնլէր իլէ ահվալի րու-հանիյէլէրինտէն տօլայը սայքի իքի կիւն գօնուղուպ, օնլարտան տինտարըլղարընա պիւր կէօնա սուի զանն օլունմայան 16 քի-լի գապուլ էյլէտիլէր:

Սեպ. 14 ճիւմա էրթէսի էյլէն սօնու Դօմիսիօնու մէքքիւր վէ իւշ եիւզտէն միւ-թէճափուգ հազըրուն միւվաճէհասընտա Զօպան օլաճագ զաթըն իմթիհանը ալա-նիսի իճրա օլմալին, ահվալի րուհանիյէ վէ իթիգատաթը տինիյէսի, վէ ինճիլին թէպլիլի պապընտա օլան արգուսու խու-սուսաթընտա վէրալի ճէվապլար թահալին օլունարագ, մէրգումուն մէմուրիյէթի մէքքիւրէյէ շայսթէ պիւր գաթ օլտուղու թէնսիպ կէօրիւնտիւ:

Էրթէսի կիւն Կիրակի սապահ, Սեպ 15 տէ, էվլէլա քիլիսէ թէշքիլի իճրա օլուն-տու:

1. Պայրամեան Պր. իսաշըր տուա իլէ պաշլատը:

2. Միսթըր ֆէրրի իւլհի իլէ Ա. Տիմ. Դ. պապը գրաաթ էյլէտի:

3. Միսթըր Մանկըմիլի եիւս. Ա. 25 խանէ իւզէրինէ վազ էյլէյիպ, քիլիսէ նէ տիր սիւալը իլէ այլէթի մէքքիւրէրտէն Գի-լիսէ Գրիստոսուն վիւճուտի, մէրաճը միւ-միլիլէրին մամուրիյէթի վէ տիւնեանըն թէնսիլի, քիլիսէտէ ֆարգըլ իսթիտալար

պուլունուր իսէ տէ, օնլարը տիւնեանըն հալինէ ուլղուն գըլմագ իչիւն օլտուղու, վէ աճէտէն քիլիսանըն ֆէրայիլ վէ իմթի-յազաթը մախսուսի խուսուսլարընտան պահա էյլէտի:

4. Պայրամեան Պր. իսաշըր քիլիսէ թէշ-քիլ օլունաճագլարըն էսամէսինի օգուտու:

5. Միսթըր Ֆանսֆօրտ տաիր մէրգու-մանըն իթիգատաթը տինիյէլէրինի պէյան էտէրէք, օնլարը քիլիսէ թէշքիլ էյլէտի:

6. Միսթըր Մանկըմիլի ճեռնագրուլիւն տուաճըն արգ էյլէտի:

7. Պտ. Սարգիս րիֆագաթ իչիւն էլ վէրտի:

8. Միսթըր ֆէրրի Զօպանա Բէս. Ամէլ. 2. 4 տէքի Պիլ իսէ տուայա վէ քէլամըն վագընա տէվամ էտէլիմ՝ այլէթինտէն նա-սիհաթ էյլէյիպ, էվլէլա Զօպան՝ տու-ա, սանիէն՝ քէլամուլաշը թէպլիւր էյլէ-մէք ֆարգը մախսուս օլտուղունու, վէ ումուրը տիւնեալի իլէ ալագասը պուլուն-մատըղըն պէյան էյլէտի:

9. Միսթըր Պարթէթ ճէմաաթըն Զօ-պանա տօղրու օլան պօրճլարը հագգընտա նասիհաթ էյլէտի:

10. Եէնի Զօպան թէպլէրիւքի Հէվա-րիւնի օգուլուպ խըզմէթ խիթամիլէգիր օլ-տու:

Կիրակի, էյլէն սօնու, իշաի րապալա-նի (Հաղորդութիւն) իճրաճընտա Զօպան Բօմալլարտան «Պիգ զայիֆլէր իքէն Գրիս-տուս ուղրումուգա էօլտիւ» այլէթինտէն նասիհաթ էյլէյէրէք, էքմէք փարէլտի, վէ Միսթըր Ֆանսֆօրտ գապէհի վէրտի: Պու խըզմէթ տէ խիթամ պուլտու:

Ֆէրտասը կիւն գարընտալար իլլէրինէ տաղըլաճագ օլտուղարընտան, եինէ Կի-րակի ալալամալըն պիւր քիլիսէ մէճլիսի իլէ պիւր տէ Սարկաւագ ինթիլապը օլտու:

Ա՛հ, պու վագըլթտա պիլիմ վէ գարըն-տալարըն սէվինճի նէ ալիմ խի. չիւնքի հէր շէյ եհնի, Գիլիսէ, Զօպան, Մէճլիս, Սարկաւագ վէ ճիւմիլսի տէ եէնի խի:

Պու վագալարտա էն տիգգաթա շա-յան խուսուս՝ պունտան 11 սէնէ ագտէմ Միսթըր վէ Միսիա Բօֆֆինին օրատան թարտ օլունուղարըն հէման օլ հաֆթա-տա Միսիա Բօֆֆին հաղըր պուլունտուղու հալտէ Հաճընտա պիւր ինճիլի քիլիսէ թէշքիլի խի: Օլ Կիրակի կիւնիւնտէ իւզէրէրինէ նուրը սէմալի իշրագ էթ-մէսի իչիւն մէրգումու վէ մէրգումէյի գաապալարընտան գօլան ճիւմիլ գաթլար իւզէրինէ, իքինճի Մէլմուրտա եազըլտը-ղը վէճ իւզրէ, Բապա Վէօքլէրտէն կիւլ-տիւս. վէ տինի մէսիհինին հէր հալտէ զալէպէ էտէճէյինէ պիլլէրէ եէնի իւմի-լէր վէրտի:

Պու 11 սէնէ գարֆընտա նէ՞ աճայիպ թէպալալար օլտու. շիմոի պու թա-

րաֆլարտա սայքի հէր մահալ ինճիլ իչիւն աջըմըշ տըր : Էսքի հալլէրին աքսիսի օլարագ՝ շիմոի իլահիլէր թէրէննիւմիւ իլէ իսթիգալիմիլիզէ չըգարլար : Էնհրին էն ալաքէֆ եհրէրինտէ պիլլէրէ գիյաֆէթ վէրէրլէր : միւթէպէրան՝ օտա , խանէ վէ մէճիլսէրինէ պիլա ֆէրգ մէմնունէն պիլգի գապուլ էտէրլէր : Ումարըզ Հաճինտէ վէ մահալի սայիլէտէ արատա օլան էնկէլէր թէմամէն տէֆ օլունուլ , շիմոիքինտէն տահա սըգը տօթլուզ վէ ինսանիյէթ իէյտա էտէճէյիլ :

Հաճինտէ պիլին օլ գատար աղարմըշ քի , Չօպան իլէ իլէմէք իչիւն ախէր պիր մուազլին պուլմագ պիլէ տիւշիւնիլիւր :

Պու պէնտի օգուլան տօթլարըն ճիւմէսի թարաֆընտան պու նէվզուհուր Չօպան վէ քիլիսէ իչիւն հիշ օլմազսա պիր տէֆա օլուն թախթը իլահիլէ կիթմէլէրի մէմուլ օլունուր :

Մարաշ , 1 Հոկտ. 1872
ՃԻՆԻՇԻՆԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԻԹԻԻՆ ՏԻԻՆԵԱ ԻԻՋԵՐԻՆՏԵ
ՊԻՐ ՀԱՅԹԱ
ՈՒՄՈՒՄԷՆ ՏՈՒԱՅԱ. ԹԱԽՍԻՍ
ԷՅԼԵՄԷՔ ԽՈՒՍՈՒՍՈՒՆՏԱ. ՏԱՎԷԹ
ՅՈՒՆՎ. 5-12. 1873. ԵԱՌՏ ՐՈՒՄԻ. ԳԵԿՏ.
24-31. 1872

Իթթիհատը ինճիլի թէսմիէ օլունան շիրքէթ , 26 սէնէտէն պէրու իճրա էյլէտիլի ուսուլ իւզրէ , պու տէֆա տախի իշպու էօնիւմիւղտէքի 1873 սէնէնին իպլիտասընտա պիր հաֆթա ումումէն տուայա թախսիս էյլէմէք զըմընտա պիւթիւն տիւնեա իւզէրլինտէ պուլունան իրիսթիյանլարա պիր տալէթնամէի ումումիլէ իրսալ էյլէմիշ տիր :

Ճէմի իրիսթիանլարըն պէյլէ սէնէտէ պիր հաֆթա ումումի տուայա թախսիս էյլէմէք առէթինի սէնէ պէ սէնէ զիյատէ արղու իլէ գապուլ վէ իճրա էյլէմէքտէ օլուղուլ տալէթնամէի մէզպուրէտէ պա թէշէքքիւր զիքը օլունտուգտան սօնկրա , աթի իւլ պէյան սէօզլէր իլալէ օլունուր :

Վուղուլաթը հազըրէ վէ պիլ ճիւմէ քիլիսէլէրին վէ միլլէթլէրին իհթիյաճաթը ըուհանիյէսի , Գիթապը Շէրիֆին՝ Ճիւմէ առէմլէր իչիւն նիյազլար՝ տուալար՝ ընճալար՝ շիւքըլէր արղ օլունա , փատիշահլար իչիւն վէ

հէֆ մանսուպտա օլանլար իչիւն տախի . . . զիրա պուլ խէլաս էտիճիմիլ Սլահըն հուղուրունտա էյի վէ մագպուլ տուր , քի օ՝ հէֆ առէմլէրին գուրթուլմասընը վէ կէրէքիլին պիլկիլիսէ կէլմէսինի իսթէր՝ տէյէրէք պուլուրտուղու թէնպիհի խաթըմըզա տիւշիւրիւպ , պիլի պէյլէ պիր վագըրթա պիլ իթթիֆագ րապպի թաալայա նիտա էթմէքիլէ տալէթ էտէր :

Տուա հաֆթասընըն կիւնլէրինտէ նիյազ վէ միւթալէայա միւնասիպ կէօրիւլէն աթի իւզղիքը մատտէլէր տալէթնամէյի եաղանլար թարաֆընտան թէքիլի օլունմուշ տուր :

ՓԱՋԱՐ ԿԻԻՆԻԻ ԹՆՉ. 5. Եախօտ Րումի Դեկա. 24. — Խրիսթիան քիլիսէնին իհտաս օլունմասը , էմիլիէթ քէսպ էյլէմէսի վէ ինթիշարը հագգընտա վազլար :

ՓԱՋԱՐ ԷՐԹ. ԹՆՉ. 6. — Հագգթաալանըն միլլէթլէրէ , ֆամիլեալարա վէ քիլիսէլէրէ իհսան պուլուրտուղու քէրէմ վէ ինայէթտէն տօլայը համո ու սէնա . այրըճա պիլլէրէ պախշ էյլէտիլի պէրէքէթի ըուհանիլէ հագգընտա թէշէքքիւր վէ իքրարը կիւնա :

ՍԱԼԻ. ԹՆՉ. 7. — Խրիսթիան քիլիսէլէրին մուհապպէթ վէ զայրէթտէ արթմասը , հագգիգաթա սատըգ օլմասը , վէ տին խուսուսունտա պէյնլէրինտէ պիրլիք վէ իթթիֆագ վար իտիլինի կէօթթէրմէլէրի հագգընտա տուա : Քէզալիք ինճիլին մէմուրլարը , Միսիօնէրլէր վէ ինճիլին ճիւմէ վաիլլէրի իչիւն տուա :

ՉԱՐՇԱՄՊԱ. ԹՆՉ. 8. — Փամիլեալար , Խրիսթիան վալիտէյն օղուլարը վէ գըզլարը իչիւն տուա : Քէզալիք ֆամիլեալարըն թէէսիլի վէ Սլահըն քիլիսէսինտէ իճրա օլունան իպատէթ վէ այինլէր իւզէրինէ պէրէքէթի րապպանիլէ իհսան պուլուրմասը հագգընտա տուա : Տէֆա՝ առի մէքթէպլէր վէ մէտրէսէլէր վէ տար էլֆիւնուն մէքթէպլէրի , էճնէպի տիյարլարտա պուլունան , եախօտ իշէ վէ սէնաաթա մէշղուլ օլան չօճուղար վէ կէնճլէր , խղմէթքեարլար , հաթալըղա վէ հէր նէվ միհնէթ

ու մէշագգաթա տիւշար օլանլարըն քեաֆֆէսի հագգընտա տուա :

ՓԷՐՇԷՄՊԷ. ԹՆՉ. 9. — Միլլէթլէր , փատիշահլար վէ պիլճիւմէ հիւքիւմ տարլար , սուհուն պագի գալմասը , տիյանէթին թէրագգի պուլմասը , հուրըլլէթի տինիլէնին ինթիշարը , իւլում վէ քիթապէթի հագգիլէնին իլէրլէմէսի , հէր սընքի քիմնէլէրին պիրպիրլէրի իլէ մէմնունիլէթ , իթթիֆագ վէ մուհապպէթ իւզրէ կէչինմէսի , տէվլէթլէրին քէնտիլէրինէ իճրա օլունան հիւքմէլէրտէ Սլահըն էլինի թանըմասը , փէրհիլքեարլըղա վէ էտէպ ու էրքեանա մուղայիր օլան , վէ միլլէթլէրին նամուսունա խալէ կէթիլէն կիւնահլարըն տէֆ օլունմասը հագգընտա տուա :

ՃԻԻՄԱՍ. ԹՆՉ. 10. — Հէֆ առէմլէր , Գիթապը Մուգատտէսին թէտալիլիւ , էյի քիթապլարըն նէշը , հէր նէվ ճէպպարըղըն վէ զուլմուն տէֆ , տինի մէսիլիլէ մուխալիֆ օլան հէր թիւրիւ թալիմաթըն նապէտիտ օլմասը , մահպուսլար վէ էսիլլէր , Սաաաաթա վէ սէլամէթ վէ Րուհ իւլ Գուտտաա շաղըգ՝ օլան փատիշահլըղըն թէրագգի էթմէսի հագգընտա տուա :

ՃԻԻՄԱՍ. ԷՐԹ. ԹՆՉ. 11. — Փաղար կիւնիւ մէքթէպլէրի , Միսիօնէր վէ ըէսալէի ըուհանիլէ վէ սայիր տինի շիրքէթլէր , րապպըն քէնտի էքինինէ զիյատէ իշճիլէր չըգարլալ կէօնտէրմէսի , ինճիլին ինթիշարընա մանի օլան էնկէլլէրին գալգմասը վէ տիւնեա ալէմին թէօլպէ վէ իսթիգաթա կէլմէսի հագգընտա տուա :

ՓԱՋԱՐ ԿԻԻՆԻԻ. ԹՆՉ. 12. — Ճիւմէ եհր օնուն ճէլալիտէն տօլուն . Ամին վէ Ամին . (Մէզալիլ ՀԲ. 19) թէմէլի քէլամ իւզէրլինէ վաղ :

ԵԷՀՈՒՏԻՍԹԱՆՏԱ. ՕԼԱՆ ԵԷՀՈՒՏԻԼԷՐ
Ամէրիգատա թապ օլունան «ճիւլիշ Թայմ» նամ Եհհուտիլէրին պիր կաղէթասը միւճիպինճէ՝ եագընլարտա Եհհուտիսթանա զիյարէթ էթմիշ տէօրթ մէշհուր Եհհուտիլէրտէն իպարէթ պիր գօմիսիօն քէնտիլարափօրթ օլարընտա տէլլէր քի՝ տիյարը մէշ

քիւրտէ անճաղ թէնպէլիքտէ եռաշա-
յան, Թաւմուտ քիթապընը օգուչան,
վէ Հէյքէլին վիրանէլէրի եանընտա
աճ ու վաճ չէքէն 15,000 եէհուտի
պուլտուլար: Չահիրտէն պիր իտարե-
լէրի օլմայուպ՝ տիւնեանըն տէօրթ
Թարաֆընտա օլան քէնտի տինտաշլա-
րընըն սատադասընտան կէչիւնիլէր:
Պալատէ մէգքիւր կաղէթա՝ եհուտի-
լէրին քէնտի վաթանլարընա տէօնմէ-
սինէ եիւզ վէրմէյիպ՝ եէհուտիթան
կէչմիշ տէհրլէրին պիր զիքրի օլմագ-
տան պաշգա արթըգ պիր զայրի շէյէ
եարամաղ տէյիւ իտտիա էտէր: Հէմ
տէ իսրաիլին օլ տիյարա տէօնէպիւ-
մէսի իլիւն տուա էթմէյի միւնասիպ
կէօրմէյէքէք՝ ինտուլլաճ տիւնեանըն
պիր գըթասը սաիր պիր գըթասընտան
գըյմէթի տիր տէյիւ տիւչիւնմէք՝
սալթ աղըլըղըղ օլմայուպ, ճիւնհա
պիլէ իտիլին թագըրի էտէր:

Վ Ե Ֆ Ա Թ

Իսթամպուլտա միւթէմէքըն Ամէ-
րիգա Միսիօնէրլէրինտէն Միսթըր
Հէնրի Տվայթըն զէվճէսի Մէրի Պիս
մահը հաղըրըն 3/15 ինտէ ճոմաա
կիւնիւ ֆիւճճէթէն վէֆաթ էյլէտի:

ՓՕԼԻԹԵԴԱՅԱ ՏԱԽԻ
ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

Նոյեմբ. 8 Բուսի, վէ Նոյ. 20 Ալաբ. 1872

ԻՍԹԱՆՊՕԼ

Մէնֆի օլունան Սապըգ Մէրասքէր
Հիւսէյին Ալի փաշանըն միւսատէրէ
օլունան էմվալ վէ էմլաքինին թէքրար
քէնտինէ վէրիլմէսի Չաթը Շահանէ
Թարաֆընտան իրատէ պուլլուլմուշ
տուր:

Գէղալիք պա իրատէի շահանէ սա-
պըգ Պահրիյէ նաղըրը Մուսթաֆա
փաշա իլէ մաղուլ Շէյիսիւլամ հաղ-
րէթլէրինէ մահ պէ մահ 100 էր լիւրա
մաաշ վէրիլէճէք:

Մէյլէնտիլինէ նաղարէն՝ Աւե-
տաքերին 41 ինճի նօմէրօտունտա զիքր
օլունտուլու իւղըն, Պուլկար րահիպ-
լէրին գըյաֆէթինին տէյիշթիլմէսի
հաղըրտա Բում ֆաթըրիլինին Պապը
Ալիյէ արղ էյլէտիլ ըտմի թագըրիէ,
Խարիճիյէ նաղըրը Թարաֆընտան շու
սիյագտա պիր ճէվապ վէրիլմիշ: Տէվ-
լէթի Ալիյէ Թարաֆընտան Բում միւ-
լէթինէ վէրիլէն իմթիյաղ ֆէրմանլա-
րընտա, Բում րահիպլէրինին էլպիսէ-
սի պէյան գըլընըպ, սաիր միլլէթ
րուհպանլարընա էլպիսէի մէղպուրէի

կիլինմէք եասագ օլունույօր իսէ, Պա-
պը Ալի Պուլկարլարըն րուհպանլարը-
նըն գըյաֆէթինին տէյիշթիլմէսի մէճ-
պուր էյլէմէյէ հաղըր տըր. պէյլէ
պիր իմթիյաղ մէղքիւր ֆէրմանլարտա
պուլունմատըղը հալտէ, Բում րահիպ-
լէրին Պուլկար րահիպլէրինտէն այըրտ
օլունմասը իլիւն քէնտի փափասլարը-
նըն էլպիսէսին իսթէտիլի կիպի տէ-
յիշթիլմէսի ֆաթըրիք հաղըրէթլէրինին
սէլահիյէթի վար տըր:

— Եագընլարտա Թուրքիա նամ Պուլկար-
ճա կաղէթատա իլան օլունան պիր պէնտ,
Պուլկար քիլիսէսին րաֆըղը Թանըթմագ
իլիւն քիլիսէի մէղպուրէ րուհպանլարընը
գըյաֆէթինին թէպտիլի հաղըրտա քի-
լիսէճէ պիր իլամ չըգարմագ զայրէթլինտէ-
ւան Բում ֆաթըրիլինին իտտիապը պիհու-
տէ օլունուլունտան շէյլէ պահա էտէր:
Օրթօտօքս քիլիսէ, նէ միւսթագիլ նէ
տէ փափալի, իլլա ումուլի օլունուլուն-
տան, տինէ միւթալիք մուհիմ մէնէլէր
տէ, պաղը քիմէլէր Թարաֆընտան թահ-
րիգ օլունմուշ ֆաթըրիլին էֆէքարընա տէ-
յիլ, անճագ ումուլի Օրթօտօքս քիլի-
սէին իպարէթ պուլունտուլու աղալարըն
էքսէրիյէթլինին էֆէքարընա իթիպար օ-
լունուր: Մատմէք ումուլի օրթօտօքս
եանի շարգի քիլիսէին էքսէրի գըմը
Պուլկարլարը Օրթօտօքս տէյիւ գապուլ
էթմէքտէ տիր, ֆաթըրիք նէ հաղը իլէ
Պուլկար քիլիսէսին րաֆըղը տէյիւ իլան
էտիպ րահիպլէրի ըտմի գըյաֆէթլէրինին
տէյիշթիլմէսի մէճպուրէտէպիլիւր: Բում
ֆաթըրիլինին պուլուն էթմէյէ հաղը վար
իսէ, Պուլկարլարը տալի Բումլարը եոն-
ղըմը վէ րաֆըղը տէյիւ իլան էթմէյէ
տահա գլպատէ հաղը վար, Լաքին Պուլ-
կարլար րահիպլէրինին գըյաֆէթլէրինին եա-
լտա քիլիսէլէրինին իւնվանըն տէյիշթիլ-
մէյի տիրլէր տէյիւ իլամ էթմէք սալթ
Բումլարա տէյիլ իլլա ումուլի Օրթօտօքս
քիլիսէյէ րահի տիր: Պէյլէ մէնէլէրէ
գաթիէն գարար վէրմէյէ եաղընը Բում
պաթըրիլինին տէյիլ, անճագ պիլճիւմէ
Օրթօտօքսլարտան միւրէքքէպ օլան պիր
մէճլիսի ումուլինին սէլահիյէթի օլապիլի:
Բումլար Պուլկարլարը իսթէտիլէրի գա-
տար րաֆըղը տէյիւ իլան էթմէյէ: Պուլ-
կար քիլիսէսի սաիր Օրթօտօքս քիլիսէլէր
ինտինտէ րաֆըղը սայըմայաճագ տըր:
Պուլկարլար հալա Օրթօտօքս տըր վէ տա-
լիմ Օրթօտօքս գալարագ, րուհպանլարը-
նըն էլպիսէսին եալտա քիլիսէլէրինին իւն-
վանըն տէյիլ թիլմէք խուսուսունտա
Բումլարըն իտտիապընա րաղմէն, նէ էլ
պիսէճէ նէ տէ իսիմէ ճիւղի պիր թէպ-
տիլթ էտէճէքէր: Պէնտին միւլէլիֆի
Ֆիէնթ ֆաթըրիքլանէսինին պու իտտիյա
գաղըլմաղա նէ ուսուլը քիլիսէվիյէ նէ տէ
ուսուլը պէլտիլէճէ հաղը ու սէլահիյէթի
օլունուլունտա իսրար էտէպ սէօղիւնէ իս-
թամ վէրիլ:

— Ալմանետա Մէմալիքի Միւճթէ-
միէի Ամէրիգա էլիսի օլուպ, մէշհուր
թէվարիլի միւլէլիֆի օլունուլու ճիհէթ-
լէ պէյիւք շէօնրէթ քէսպ էթմիշ օ-
լան Միսթըր Պանքըֆի նամ զալթ,

պու կիւնլէրտէ Ասիթանէյէ կէլիպ,
Չաթը Շահանէ վէ պիւթիւն վիւքէ-
լաի Տէվլէթ Թարաֆընտան պէյիւք
իսթիլմէք գապուլ օլունտու: Պու
զալթը միւլթէրէմ իսթանպուլտա պու-
լունտուլու էանտէ Բում փաթըրիլի
հաղըթլէրինէ, Հիսարտաքի Ամէրի-
գան մէքթէպինէ վէ իսթանպուլտա
Ամէրիգալըլարըն Պայպըլհաղ նամ
եէնի ինչա օլունան Խանընա զիյարէթ
էթմիշ տիր:

ԱՄԵՐԻԳԱ

Ամէրիգատան վարտ օլան պիր թէ-
լէլրաֆ խապէրինէ նաղարէն, իշպու
ալաֆրանկա Նոյեմբեր այըն 10 ունտա
Մէմալիքի Միւճթէմիէի Ամէրիգատա-
Մասաչուզէթս նամ էյալէթին փայի-
թալթը օլան Պոսթօնտա գաղաէն շէ-
տիտ պիր եանլըն զուհուր էտիպ շէհ-
րին հէման հէփ տիւքքեան վէ մա-
ղաղալարըն խարապ էթմիշ տիր: Իս-
կէլէլէրէ եագըն պուլունան կէմիլէր-
տէն տալի 930 թանէսի եանմըշ տըր:

Իշպու հարիգ եիւղիւնտէն վագի
օլան զարար վէ զիյան 100 միլեօն
թալէր եալտա 20 միլեօն լիւրա գա-
տար թալմին օլունույօր: Հայը ճան
տալի թէլէֆ օլմուշ տուր:

Մէմալիքի Միւճթէմիէի Ամէրի-
գանըն նուֆուս տէֆթէրինէ նաղա-
րէն, Տէվլէթի մէղպուրէինին էհալի-
սինտէն 12,505,923 քիլի քէարըլը
իլլէր սահիպի օլուպ՝ ընլարտան 5,
922,471 առէմլէր չիֆթճի. 2,707,
421 առէմլէր ֆապրիգա, սէնտաթ
վէ մատէն իլլէրինէ մէշղուլ. 1,191,
238 առէմլէր թիճարէթէ վէ էթի-
անըն նագլինէ մէշղուլ. վէ 2,684,
793 առէմլէր հէքիմ, տալա վէքիլի
վէ վաիլլէր տիր: Մէրգուլարտան
9,991,345 քիլի զաթը Ամէրիգատա
տօղմուշ, 949,164 քիլի իրլանտատա,
301,779 քիլի ինկիլթէրրատա, 71,933
քիլի Սգօլիտա, 836,502 քիլի Ալ-
մանետա, 167,878 քիլի էլլօրիա-
նըն սաիր տիյարլարընտա, վէ 46,300
քիլի Չիւնուլմալինտէ վէ ճափօնտա տօղ-
մուշ տուրլար: Պիւթիւն էհալիսի
սայքի 7,500,000 էլ պարգ եալտա
ֆամիլէտտան իպարէթ օլուպ, պիլէր
ֆամիլէտտա՝ պիր պիրի իւսթիւնէ հի-
սապ օլունարագ, 6 քիլի պուլունուր:

ԱՄԵՐԻԳԱ ՄԻՍՈՆԱՐԱՐ ԵԻՐԵԹԻ ԹԱՐԱՅԵՍԱՆ
Միւլէլիֆի կաղէթա Ն. ՊԼԻՍ

ԱՌԱՆՊՕԼ

ԱՐԱՄԵԱՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆԵՏԵ
Չագմագըլար, Յալոքիան իսան, Նում. 12.